

# Fagbladet CO-Søfart



**Tyra-projektet skabt  
som Virtual Reality**

> 12 - 14



**METAL**  
MARITIME

Blad for Centralorganisationen Søfart  
og Metal Maritime

<b>Kontortid:</b>	Mandag-torsdag	9-16
	Fredag	9-15
<b>Tlf. tid:</b>	Mandag-torsdag	9-15
	Fredag	10-15

## CO-Søfart

Mose Alle 13  
2610 Rødovre  
Danmark

tlf. 36 36 55 85  
mail: [cosea@co-sea.dk](mailto:cosea@co-sea.dk)  
[www.co-sea.dk](http://www.co-sea.dk)

### Ansvarshavende redaktør

Ole Philipsen, formand CO-Søfart  
mail: [op@co-sea.dk](mailto:op@co-sea.dk)

### Redaktion

John Ibsen, sekretariatschef  
Christian H. Petersen, faglig sekretær  
Kirsten Østergaard, faglig konsulent  
Jesper S. Holmgren, faglig konsulent

### Redigering og layout

Hanne Hansen, kommunikationskonsulent

### Tryk

Specialtrykkeriet Arco

### Deadline

Læserbreve og artikler til næste nummer,  
skal være redaktionen i hænde senest  
28. marts eller efter aftale.

Materiale til Fagbladet CO-Søfart  
sendes til Hanne Hansen, [hh@co-sea.dk](mailto:hh@co-sea.dk)

### Næste nummer

udkommer 26. april  
og er samtidig tilgængeligt på  
hjemmesiden [www.co-sea.dk](http://www.co-sea.dk)

### Forsidebillede

Kommende beboelsesplatform på Tyra-  
feltet. Illustration: Maersk Oil

### Oplag

2.670

ISSN 2245-7968 trykt udgave

ISSN 2245-7976 online udgave

# Indhold

Job og uddannelse del af vækstplan	4
Metal Maritime: Udflugt 2018	5
Status Metal Maritime overenskomster	6
Siden sidst: Aktiviteter i faglig afdeling	8-10
Medlemstilbud Dansk Metal: Onlinekurser	11
Tyra som VR: Fremtiden på prøve	12-14



Den Sociale Arbejdsmarkedsfond: Uddannelse betalt af fonden	15-16
Drømmen om at blive navigatør	16-17
Radio Medical: Lav tærskel for evakueringer	18
Fem års evakueringer bag ny viden	19-21
Bogudgivelser	22
Opslag om ændringer af "Nyt om navne"	22
Nyt om navne	23
Vikingeflåde på sejrrigt togt	24

## Ferie kontoret Metal Maritime & CO-Søfart

<b>Ferie:</b>	Mohni Bambara	19/3	-	28/3
	Christian H. Petersen	22/3	-	23/3
	Susanne Holmblad	3/4	-	13/4
	Kirsten Østergaard	3/4	-	6/4

# Dansk lov er en samlet menu - ikke en buffet

Af Ole Philipsen, formand Metal Maritime og CO-Søfart

Danske rammevilkår er attraktive – ikke blot for danske rederier. I 2009 så vi de første indflagninger fra svenske rederier, der, som følge af svensk sendrægtighed til at indføre tonnageskat, rykkede i eksil i Danmark.

Siden er andre aktører fulgt efter.

For danske søfarende er antallet af jobs som følge af denne vækst i Det Blå Danmark hurtigt talt op. Det nærmer sig et rundt nul.

Væksten er affødt på land i form af øget aktivitet på rederikontorer. Tilretning af reglerne for at øge indflagningen blev vedtaget i Folketinget sidst i november og er trådt i kraft her ved årsskiftet.

## Kritisk høringssvar

Fra CO-Søfart og Metal Maritime afgav vi som den eneste maritime, faglige organisation et høringssvar under lovarbejdet – et stærkt kritisk høringssvar. For vi er oprigtigt bekymrede for, at DIS udvandes.

I Folketinget førte vores bekymring til, at lovgiverne om tre år vil vurdere effekten af de seneste ændringer for at konstatere, om de misbruges. Det afventer vi så tålmodigt.

## Sirius Shipping nyder gerne fordelene

Sirius Shipping fra Sverige er blandt rederierne, der for snart ti år siden blev tiltrukket af DIS. Rederiets DIS-skibe er blevet administreret fra skiftende adresser her i landet for at opfylde lovgivningens krav om registreret tilstedeværelse.

Det kan imidlertid tyde på, at Sirius Shipping betragter mulighederne under dansk flag og i dansk lovgivning som en buffet, hvor rederiet kan plukke i de regler, som er attraktive og springe de mindre fristende retter over.

Vi skal ikke bebrejde Sirius Shipping, der har hovedadresse på Donsö i Sverige, at de lempelige skattevilkår i DIS frister. Det er heller ikke kriminelt at bemane sine skibe i DIS med billig arbejdskraft fra fjerne nationer.

Ingen af delene truer på nogen måde retten til at sætte det attraktive danske flag agter.

Men dansk lovgivning er mere end reglerne i DIS. Dansk lovgivning er også en udlændingelovgivning. Og i kombination sikrer disse love, at fordelene i DIS – der er tiltænkt skibene i den globale konkurrence – ikke skævvrider konkurrencen i den hjemlige skibsfart og at et minimum af arbejdspladser

## Leder

for danske søfarende bevares. Derfor er den såkaldte 25-anløbsregel indført. Dansk registrerede skibe med udlændinge uden arbejds- og opholdstilladelse om bord, må maks. anløbe dansk havn 25 gange på et år.

## Bødekrav nedjusteret fra 6 til 2 mio kr.

I en verserende sag ved de danske domstole er rederiet anklaget for overtrædelse af udlændingelovgivningen angående antallet af anløb af dansk havn. Sagen omfatter således 42 udenlandske søfarende fordelt på fire af rederiets skibe, der overvejende besejler dansk farvand. En forseelse, som domstolene først takserede til en bøde på 6,2 mio. kr. Bødekravet er ved seneste retsmøde nu nedjusteret til 2 mio. kr.

Anmeldelsen er fra 2011. Endnu er den ikke afgjort, da rederiet har foranlediget en stribe af krumspring. Senest er udmeldingen om, at rederiet vil anke en afgørelse til EU-domstolen.

## Ikke en krone at hente i Sirius

At rederiet ikke har til hensigt at betale bøden, uanset dens størrelse, har stået klart lige siden sagens start og fremgår af rederiets regnskaber lige siden. Rederiet sørger tilsyneladende for, at den danske del af det svenske selskab kører på pumperne økonomisk. Den økonomiske hovedgevinst ligger i Sverige, og moderrederiet vil ikke dække så meget som en nikkel af en evt. bøde givet til det danske selskab. Det fremgår sort på hvidt i regnskaberne.

Den adfærd klæder bestemt ikke det danske flag.

## System uden kontrol

Det klæder heller ikke det danske system, at den omfattende overtrædelse af lovgivningen skal opdages, indberettes og løbende fastholdes af fagbevægelsen. I det konkrete tilfælde er det ITF-inspektør Morten Bach, der har brugt omfattende ressourcer på sagen.

Det kan undre, at rederiets organisation – Danske Rederier – ikke for længst har foranlediget rederiet til at rette ind for at stoppe skævvridningen af konkurrencen med andre rederier i samme organisation.

Når de danske regler lempes i en grad, så der inviteres til "Åbent Hus", vil det være rimeligt at forlange, at værterne – den danske stat – gør gæsterne opmærksomme på, at traktementet består af en samlet menu og ikke en buffet, som de frit kan vælge fra.

# Job og uddannelse til danske søfarende del af vækststudspil

**Danske søfarende og danske jobs går i flere sammenhænge igen som prioriterede områder i regeringens vækststudspil - også når det gælder DIS-Offshore.**

Regeringen præsenterede sidst i januar sit længe ventede vækststudspil. I alt 21 sider med tiltag og politiske målsætninger er samlet under titlen: "Det Blå Danmark - Et globalt maritimt kraftcenter."

Udspillet fra regeringen falder i forlængelse af anbefalingerne fra Det Blå Vækstteam, der sidste år i april afsluttede sit arbejde og afleverede et samlet ønskekatalog. Vækstteamet var bredt sammensat med repræsentanter fra erhvervet med deltagelse fra Dansk Metal, hvor formand Claus Jensen deltog.

## Regeringen har lyttet

Regeringen har tydeligvis lyttet til anbefalingerne fra vækstteamet.

En række tiltag omhandler rekruttering, uddannelse og praktikpladser. Andre tiltag vil have direkte konsekvens for danske jobs til søs – som f.eks. etableringen af DIS-Offshore.

For nu at tage det sidste først, så præciserer regeringen, at en udvidelse af DIS med et DIS-Offshore skal ske for at



fastholde aktiviteten i offshore-sektoren og støtte op om udviklingen her med fokus på dansk beskæftigelse.

Regeringen har opfordret erhvervets parter til at komme med et fælles oplæg til, hvordan et DIS-Offshore kan etableres.

Dansk Metal har siden været i tæt dialog med rederiforeningerne og erhvervsministeriet for at nå frem til et enigt forslag. Ved dette blads deadline, forventedes et resultat at være tæt på.

Danske kompetencer, det danske uddannelsessystem og danske søfarende indgår i regeringens vækststudspil som en uløselig del af det, som regeringen har valgt at kalde ”-et globalt maritimt kraftcenter.”

Rederiforeningerne har tidligere foreslået at garantere praktikpladser til 350 årsværk. Vækstudspillet bygger videre på dette tilbud, og regeringen vil fjerne kravet om indgået uddannelsesaftale for optagelse på uddannelserne til skibsofficer og skibsfører.

Samtidig skal nødvendig sejltid kunne indhentes på tværs af rederier – en opgave som skal koordineres af et nyetableret praktikpladskontor.

## Ros fra CO-Søfart og Metal Maritime

Fra CO-Søfart og Metal Maritime roste formand Ole Philipsen regeringens udspil i en længere kommentar, der blev bragt på CO-Søfarts hjemmeside umiddelbart efter offentliggørelsen af planen 22. januar.

-Sæt i gang, kunne man fristes til at udbryde, lød indledningen på kommentaren, hvor Ole Philipsen blandt andet roste regeringen for at have lyttet til både anbefalingerne fra vækstteamet og de opfølgende input fra CO-Søfart og Metal Maritime.

Tiltagene fra regeringen omfatter også nedsættelse af en tværministeriel arbejdsgruppe, der skal understøtte effektiv og smidig sagsbehandling for de søfarende. Dette er første konkrete skridt fremad i en langstrakt proces, som er igangsat af først og fremmest Ole Strandberg, nu afdøde faglige sekretær i CO-Søfart og Metal Maritime.

## Nyt medlem? - få hjælp til din indmeldelse

Virker indmeldelsespapirerne uoverskuelige, eller er det umuligt at finde vej i alle felterne på hjemmesiden, så få hjælp til indmeldelsen. Vi er klar til at hjælpe dig.



- scan koden
- udfyld formularen
- klik send

**og vi kontakter dig hurtigst muligt**



**eller ring på tlf. 36 36 55 85**

En hel dag med unikke oplevelser venter medlemmerne. Målet er i år Midtjyllands smukke natur omkring Silkeborg.



## Udflugt 2018

# SILKEBORG Søerne med det hele

- Sejlads
- Frokostbuffet: "Du store verden"
- Pakkespil

Metal Maritime inviterer medlemmerne med på sejlads på Silkeborg Søerne, hvor der venter luksusfrokost om bord. Det legendariske pakkespil skal I selvfølgelig heller ikke snydes for denne gang.

Vi arrangerer bustransport ud og hjem fra København og Aarhus. Fra øvrige hjørner af landet refunderer vi billetten til offentlig transport til og fra Silkeborg.

**TORSDAG**  
**17. maj**

06.30 Afg. med bus fra København.  
Morgenbuffet om bord på  
Molslinjen ca. 08.30

10.45 Aarhus Banegaard, opsamling i  
bus og videre til Silkeborg

12.00 - 17.00

Sejlads på Silkeborg Søerne med  
turbåden 'Hejren'. Frokostbuffet "Du  
store verden" med 8 spændende retter  
fra Amerika, Asien, Europa og Afrika.  
En times stop ved foden af Him-  
melbjerget - inden den store finale:  
Pakkespil.

17.00 Afg. bus fra Silkeborg mod Kbh.  
med Molslinjen. Stop og aflæsning ved  
Aarhus Banegaard ca. 18.15.  
Retur i Kbh. ca. 22.00.

**Tilmelding på tlf. 36 36 55 85 - senest onsdag 2. maj**

Arrangementet gennemføres kun ved minimum 30 tilmeldte

**For yderligere detaljer ang. turen se [www.co-sea.dk](http://www.co-sea.dk)**

**Maks. 60  
deltagere**

**Først til  
mølle...**



## STATUS OVERENSKOMSTER

### INEOS – ny spiller inden for offshore i Danmark

INEOS har overtaget de stationære platforme, som før blev opereret af DONG Energy (nu Ørsted). DONG var medlem af Dansk Industri, mens INEOS har meldt sig ind hos Danske Rederier, så derfor er forhandlingerne foregået i velkendte lokaler med virksomheden og Danske Rederier på den ene side og Dansk El-forbund og Metal Maritime på den anden side. I skrivende stund har vi haft to forhandlingsrunder, hvor vi startede ganske langt fra hinanden, mens vi på det seneste møde, som var

langt, nåede noget nærmere hinanden. Den store forskel er, at vi på arbejds-tagersiden i det store hele blot ønsker at fortsætte på de nuværende vilkår, mens arbejdsgiver har en del ønsker til ændringer. Her har vi afvist en del, men forsøger at finde løsninger i forhold til nogen af ønskerne. Det hele foregår i tæt samarbejde med tillidsrepræsentanten. I skrivende stund afventer vi en tilbagemelding fra INEOS og skal muligvis mødes igen for at nå det sidste stykke vej.

cp

### Cateringofficerer - Danske Rederier

Tilbage i december 2017 havde vi første møde med Danske Rederier om fornyelse af hovedoverenskomsten for cateringofficerer. Desværre kom der ikke noget ud af mødet, da modparten ikke havde meget andet at byde på end den berømte skibsredersang "Shipowner's

Blues". Rederne mente ikke at catering-officererne skulle have samme hyrestigninger som de ørige officerer, så derfor kunne vi blot konkludere, at vi står ganske langt fra hinanden. Mødet blev herefter afsluttet og der blev ikke aftalt ny mødedato.

cp

### Navigatører - DFDS

Forhandlingerne mellem Metal Maritime og DFDS om ny sær-overenskomst for navigatører i rederiet faldt kort før jul på plads. Det afsluttende beregnings- og redigeringsarbejde nåede i mål først i



januar. Hjemmesiden blev umiddelbart efter opdateret med både overenskomstaftalen, hyrebilagene og det tilhørende forståelsesprotokollat.

han

### Fjord Line – navigatører, cateringofficerer og elektrikere

Faglig afdeling var her først i februar ved at færdiggøre tekstfasen og forhandle de sidste vilkår i Fjord Lines sær-overenskomst for navigatørerne. Da det bliver en helt ny overenskomst, som bygger på hovedoverenskomsten imellem Danske Rederier og Metal Maritime, så har der været en del arbejde i at fastlægge overenskomstens grundlæggende struktur i forhold til hvilke punkter, den

skal indeholde. Der forhandles frem og tilbage, og vi er ved at lægge sidste hånd på arbejdet.

Så snart hovedoverenskomsten for cateringofficererne er forhandlet færdig imellem Danske Rederier og Metal Maritime, går vi straks i gang med at forhandle sær-overenskomsterne for Fjord Lines cateringofficerer og elektrikere.

jsh

### Metal Maritimes

overenskomster  
ligger på hjemmesiden hos  
CO-Søfart / Metal Maritime  
[www.co-sea.dk](http://www.co-sea.dk)



### A2SEA hyrebilag

Hyrebilag for skibsassistenter (befarne, faglærte og ubefarne), skibsmekanikere, assistenter, kranførere, kokke samt øvrigt cateringpersonale i rederiet A2SEA er udlagt på hjemmesiden.

køj

### Offshore: OSM

Overenskomsten for det tekniske personale på den mobile borerig 'Crossway Eagle', som vi har med det norske firma OSM, er nu endelig faldet på plads.

Til gengæld har vi så fået et par andre udfordringer med samme virksomhed – det gælder blandt andet i forhold til pensionsordning og særlig opsparing. Vi er dog i dialog med virksomheden omkring begge punkter, så disse ting falder forhåbentlig også snart på plads.

cp

### Aalborg Havn

Som nævnt i sidste blad, havde Aalborg Havn et ønske om en større ændring omkring vagtplanlægning og fleksibilitet med til første forhandling. Dette ønske blev ikke modtaget positivt blandt medarbejderne, og fra organisationernes (Metal Maritime og Søfartens Ledere) side kunne vi se flere udfordringer i forhold til havnens ønske. På det efterfølgende møde stillede vi derfor et alternativt forslag, som var godkendt af medlemmerne og som blev godt modtaget af arbejdsgiverne. Sidenhen er vi også blevet enige om hyrestigninger mv., så nu forestår der blot et redigeringsarbejde med tilpasning af teksten og beregning af hyrerne.

cp

Faglige sager

&amp; noter

## Dok-aftale med Fjord Line

Rederiets skibe er i gang med en større overhaling i dok, og derfor indgik Metal Maritime i slutningen af 2017 en dokaftale med rederiet, som blandt andet sikrede, at ingen fastansatte blev opsagt og gav mulighed for planlægning af diverse kursusforløb i perioden.

'Stavangerfjord' og 'Oslofjord' har nu overstået deres ophold i dok, mens 'Bergensfjord' i skrivende stund fortsat er i dok. For 'Oslofjords' vedkommende var der tale om et kortere ophold på cirka en uge, mens de to andre skibes ophold var på 6 uger, så det var kun for disse to skibe, at dokaftalen gjaldt. Særligt omkring indgåelsen af dokaftalen gav det anledning til mange henvendelser i

faglig afdeling fra bekymrede medlemmer, og i forhold til det første udkast til en aftale fra rederiets side, så er det en noget anderledes aftale, som vi endte med.

### Ganske få henvendelser

At dømme ud fra de ganske få henvendelser, vi indtil videre har fået i faglig afdeling under selve dokforløbet, så har der ikke været de store problemer, hverken for dem, som har været med i dokken eller for dem, som har været på kursus. På den baggrund må vi rose rederiet for at være åbne og konstruktive i forløbet omkring dokaftalen. cp

## Nyt om tillidsvalgte i Metal Maritime

### OSM

Siden sidst er vores norske tillidsrepræsentant i OSM, Kjetil Høydalsvik, fratrådt sin stilling og vendt tilbage til Norge. Der har derfor været valg til ny TR på riggen og det resulterede i at vi nu har en svensk TR i OSM, som hedder Claes Nicklas Andersson. Vi takker Kjetil for indsatsen og ser frem til samarbejdet med Claes. cp

### Fjord Line

I Fjord Line har Michael Høgsberg, som er TR for skibsassistenterne på Stavangerfjord og Rona

Sørensen, som er suppleant for cateringmedarbejderne, af forskellige årsager ønsket at nedlægge deres hverv som tillidsfolk. Vi har derfor indledt processen med at få valgt deres efterfølgere. Vi takker både Rona og Michael for deres indsats. cp

### Svitzer-DK

Vi har netop påbegyndt en valgproces, hvor navigatører i Svitzer-DK kan stille op som talsmand. Vi ser frem til at få en talsmand fra navigatørgruppen i Svitzer-DK. jsh

## HH Ferries - sager løst

HH Ferries - sager løst  
Sagerne i HH Ferries ApS, som vi skrev om i sidste nummer af fagbladet, har løst sig uden fællesmøde, og de pågældende medlemmer er tilskrevet overtid for vedligeholdelsesarbejde i pinsen 2017. Ligeledes har sagen om timer for "smilekurser" også løst sig i samme ombæring, og de pågældende er også her tilskrevet det korrekte antal timer for kurset. køj

## Krav til opholdsrum under vandlinjen

Vi har fra faglig afdeling været i Søfartsstyrelsen til et arbejds-møde vedr. bekendtgørelsen om opholdsrum og soverum i handelsskibe. Sagen drejer sig bl.a. om at placere soverum under skibets vandlinje. Søfartsstyrelsen ønsker at gøre bekendtgørelsen mere simpel ved at skære ting væk, som de mener er overflø-dige iht. MLC 2006-konvektionen, en såkaldt ækvivalent regel. Vi er ikke af den overbevisning, at det vil sikre de danske søfarende en bedre trivsel. Så derfor er vi skeptiske overfor dette tiltag. Det kræver en præcision at implementere MLC 2006 i de danske bekendtgørelser, da disse er mere tydelige i hvilke krav, der skal opnås og opretholdelse. For at vi ikke udelukker skibe til dansk flag og derved flere arbejdspladser til danske søfarende, indgår vi gerne i et samarbejde med erhvervets øvrige organisationer for at løse dette emne, så sikkerheden og krav til støjniveauer skærpes jsh

## Faglige sager

## &amp; noter



Faglig afdeling har besøgt Ærø's kommende el-færge, 'Ellen' sammen med FOA Søfart. Foto: Jesper S. Holmgren

og at skibsføreren i tilfælde af brand ikke både kunne informere passagerne, have kontakt til styrmanden, igangsætte brandbekæmpelse fra broen, holde kontakt til myndighederne og føre skibet.

Det kunne han så ifølge ankenævnet, hvor skibsredersiden og den juridiske dommer valgte at følge Søfartsstyrelsen.

Det er den samme styrelse, som ud fra et sikkerhedsspørgsmål har krævet, at der i de to batterirum monteres brandbekæmpelse ved sprinkler???

'Ellen' er et flot skib, og selv om det er forsinket, kan man nu tydeligt ane, hvordan det kommer til at se ud. Selve batteridelen er godt gennemtænkt, og man kan således frakoble det enkelte

> fortsætter næste side

Siden sidst:

## Nyt fra faglig afdeling

Af John Ibsen, sekretariatschef CO-Søfart & Metal Maritime

### FOA Søfart

Sammen med FOA Søfart har faglig afdeling været en tur på Ærø. Rejsen blev foretaget for at besøge nybygningen 'Ellen', som er kommunens nye kommende batteridrevne færge. Kommunen havde bedt om en forhånds bemandings-

fastsættelse, som kommunen i første omgang mente, var to navigatører, men siden ændrede til, at der skulle være "en person" yderligere.

Sammen med de øvrige fagforeninger klagede CO-Søfart og påpegede, at dette sikkerhedsmæssigt ikke hang sammen,



**GRATIS**  
for medlemmer af  
Metal Maritime

**HOLD AUTOMATISK STYR PÅ CERTIFIKATERNE  
OG UDTRÆK NEMT ET KOMPLET CV**



**Få adgang til C-Alarm**

Scan koden eller følg linket til vores hjemmeside, hvor du kan læse mere og tilmelde dig.  
[www.co-sea.dk/c-alarm.70687.aspx](http://www.co-sea.dk/c-alarm.70687.aspx)



### Måske foreningens mindste erstatning nogensinde

Et medlem, som i en kort periode af 2015 var ansat på Tug Vlieland har, os bekendt, fået foreningens mindste erstatning nogensinde. Da rederen afgik ved døden kort efter medlemmet var fratrukt sin stilling på skibet, var den endelige afregning ikke helt på plads. I mellemtiden var der penge i boet, så vi har gennem de to år kommunikeret vedholdende med rederiets hollandske advokat, der har forestået bodelingen. Dette er nu endt ud med, at medlemmet har fået penge fra boet, hele 12 Euro og 56 cent. Så ingen sag må siges at være for lille.

køj



**> fortsat fra forrige side**

batteri, uden det får indflydelse på den jævnspænding, som hentes fra batterirummet. Ved en udveksler transformeres strømmen til vekselspænding. Færgen vil skulle oplades i 20 minutter i Søby, hvor der så står en ordentlig krabat af en oplader.

Når færgen er klar, vil der skulle udstedes en endelig bemandingsfastsættelse, som vi naturligvis vil gennemgå med megen interesse.

**Molslinjen**

Efter aftale med 3F PSHR har vi taget første møde med rederiet, hvor vi har udvekslet erfaringer i de nuværende overenskomster med Færgen. Det blev til en gennemgang af nogle af rederiets ønsker, men det er aftalt, at vi vil modtage et mere konkret bud, som vi så kan vende med eksisterende TR og med 3F PSHR.

**PFA**

har været meget fremme i forhold til den lange debat om den forlængede pensionsalder og var vært for en konference på Christiansborg, hvor politikerne gennemgik og debatterede den seneste ændring i skattefradrag.

Faglig afdeling er tilmeldt en særlig tænketank i PFA, hvor vi vil forsøge at påpege, at det jo langt fra er alle grupper, som kan forventes at arbejde til op i deres halvfjersindstyvende år, og at store grupper indenfor søfart vil være så nedslidte, at den besparelse, som regeringen har bygget deres finanslov på, vil blive ædt op af tilsvarende sociale ydelser. Også forskellen i muligheden for opsparing alt efter løn og sejlform, vil være på vores liste.

**INEOS**

I maj 2017 solgte DONG (nu Ørsted) sin industridivision på Nordsøen til det engelske selskab INEOS, og dermed var der behov for, at der kom en ny overenskomst på plads. Ad flere omgange har faglig afdeling bistået Metal Vest og Dansk El-forbund i forhandlingerne, da INEOS valgte at blive en del af Danske Rederier i stedet for DI (Dansk Industri).

**> fortsætter side 10****23.-25. maj****SEMINAR 2018****på Metalskolen i Jørlunde****For bestyrelser og tillidsrepræsentanter/suppleanter fra****Metal Maritime****Metal Vest****FOA Søfart****Dansk El-Forbund Maritim afdeling****Serviceforbundet Faglig Puls****Centralforeningen for Stampersonel****ONSDAG 23. MAJ - FREDAG 25. MAJ****OBS angående tilmelding**

Deltagere skal tilmelde sig hos egen organisation. Deltagere fra FOA Søfart skal således tilmelde sig seminaret hos FOA Søfart osv.

Medlemmer af Metal Maritime tilmeldes via mail til [cosea@co-sea.dk](mailto:cosea@co-sea.dk)

**Sidste frist for tilmelding er 1. maj**

Det årlige CO-Søfart-seminar i maj, er også i år udvidet. Alle medlemsorganisationer fra CO-Søfart er inviteret ligesom tidligere år, hvor både bestyrelser og TR/TM deltager alle tre dage.

Yderligere information kommer ud i nærmeste fremtid, men I bedes så vidt muligt allerede nu reservere dagene, så vi kan få et interessant og velbesøgt seminar. Har I gode ideer til emner på seminaret så send os et tip.

Gerne på mail: [cosea@co-sea.dk](mailto:cosea@co-sea.dk)

Tre dage  
i maritimt  
fagligt  
fællesskab

Sæt X  
i kalenderen

## fortsat fra forrige side 9

Vi er endnu ikke i mål, men det er fornemmelsen, at vi – bistået af både lokalafdelingen i DEF og deres dygtige TR – er kommet så langt, at der kommer en fornuftig aftale til de ansatte omfattet af overenskomsten. Se også note under ”Status Overenskomster” side 6.

### Søfartsstyrelsen

Sammen med de øvrige repræsentanter fra erhvervet (nogle ville måske fristes til at skrive Tordenskjolds soldater), har vi indledt det første af et antal møder, som skal se på, om man kan forenkle kravene generelt.

Det er i tråd med anbefalingerne fra regeringens vækstteam, hvor Dansk Metals formand Claus Jensen deltog.

Ved indførelsen af MLC deltog organisationerne på begge sider af bordet i en dialog med Søfartsstyrelsen om,

hvordan den kunne implementeres bedst muligt i dansk lovgivning, og efter denne konstruktive og nytænkende dialog, blev vi lovet, at MLC ikke skulle føre til forringelser for de søfarende eller dansk skibsfart.

Dette løfte blev gentaget på mødet, og det blev påpeget af Søfartsstyrelsen, at selv om der skete en forenkling og en omskrivning af lovgivningen til forståeligt dansk, så var forringelser ikke en del af planen.

Faglig afdeling vil sikre, at et sådant løfte vil blive holdt, og vil derfor fortsætte sin involvering på dette vigtige område.

### Esvagt

Efter en meget turbulent tid for rederiet på mandskabssiden til lands og til vands, med store udskiftninger i organisationen, har der været afholdt møde med rederiet omkring rammerne for

fornyelse af udestående overenskomster, og hvad aftalen for navigatører får af indflydelse på eksisterende.

Vi mangler fortsat forhandlinger om overenskomsten for befarnede kokke og er end ikke startet på forhandlingerne om maskinister i RF2010 regi, så sidstnævnte skyldes ikke rederiet.

På mødet blev den nye næsten 1:1 ordning for navigatører drøftet, og rederiet udtrykte ønske om, at vi kunne tage dette med i overvejelserne.

Det er aftalt med Maskinmestrenes Forening, at vi arbejder sammen igen denne gang, og selv om vi ikke vil undlade en drøftelse, var betaling af beviser og lønstigninger et tydeligt ønske fra vores side.

Men – som skrevet – det er på ”følestadiet”, og både Maskinmestrenes Forening og vore tillidsrepræsentanter vil blive inddraget, når vi kender resultatet fra hovedoverenskomsten. ●

# 62,6 % i afkast over de sidste fem år – det er mere til dig

Du skal kunne leve livet, hele livet. Også når det en dag er tid til at gå på pension. Derfor har vi en ambition om at være helt i top på langsigtede afkast - og det er vi\*. Hvis vi har investeret pensionsopsparingen for dig, kan du have fået hele 62,6 % i afkast over de sidste fem år\*\*.

Se dit afkast på [mitpfa.dk](http://mitpfa.dk)

\* Det uafhængige analyseinstitut Morningstar. Kategori: Livscyklus Middel Risiko 20 år.  
\*\* Et afkast på 62,6% i profil C med 20 år til pension i Markedsrente med KundeKapital i perioden d. 1/1-2013 – 31/12-2017. Historisk afkast er ingen garanti for fremtidig afkast.

**PFA**

Mere til dig



# DANSK METALS ONLINEKURSER

Som medlem af Metal Maritime har du mulighed for at uddanne dig hjemme fra sofaen. Alle kurser giver et kursusbevis, og der er både kurser på akademi- og certificeringsforberedende niveau.

Kurserne er baseret på tekster, små film og øvelser, og du vælger den form, der passer til dig. Alle kurser er gratis for medlemmer af Dansk Metal.

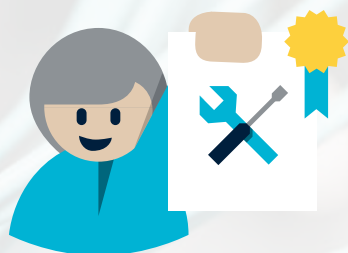
Office kurser inden for Excel, Word og Outlook.



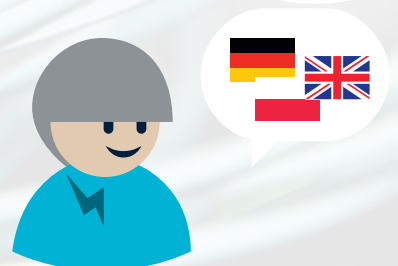
Akademi-forberedende kurser i ledelse, økonomi og bogføring.



It-kurser på certificeringsniveau: Cisco ICND1, Microsoft Visual Studio 2012 og Introduction to HTML5 and CSS3 og Getting started with AngularJS derudover it-sikkerhedskursus.



3 sprogkurser.



Kurserne finder du på  
[danskmetal.dk/onlinekurser](http://danskmetal.dk/onlinekurser)

**Iført VR-briller og med en laserpointer i hånden er det allerede nu muligt at gå en tur på beboelsesplatformen, der skal erstatte den nuværende på Tyra-feltet i Nordsøen. Maersk Oil har taget Virtual Reality, VR, i brug i projektarbejdet. Det virtuelle univers er skabt langt fra Nordsøen – i en kontorbygning i Aarhus hos Unity Studios.**



## Fremtiden på prøve

Dybt under mig slår bølgerne fra Nordsøen op mod platformens ben. Døren til kontrolrummet åbnes, og indenfor kan jeg gå rundt mellem kontrolpulte og kontormøbler.

VR-briller og en laserpointer har bragt mig godt fire år ud i fremtiden på Tyra-feltet. Illusionen er total. Selv om mødebordet foran mig kun er computergrafik, går jeg udenom.

I virkeligheden befinder jeg mig på 1. sal hos Unity Studios, der har til huse i Aarhus.

Softwarevirksomheden har skabt første hjørne af den kommende beboelsesplatform i Tyra-feltet som Virtual Reality for Maersk Oil.

### Penge sparet og sikkerheden øget

Den avancerede computerteknologi har stor underholdningsværdi, men der er både penge at spare og øget sikkerhed at hente ved at inddrage computerteknologien i projekteringen, lyder det fra Maersk Oil.

Genopbygningen af Tyra gasfeltet er i projekteringsfasen. Danmarkshistoriens største olie og gas projektinvestering nogensinde er på omkring 21 mia. kr.

Og forude venter en kompliceret og omfattende proces, inden det renoverede og fornyede Tyra-felt i 2022 igen er klar til produktion.

Men fremtiden er allerede på prøve.

De hidtil velkendte, tredimensionelle modeller af konstruktionsprojekter er for genopbygningen af Tyra-feltet gjort levende med computerteknologi.

Teknologi, som kendes fra computerspil, er taget ind som et redskab i projekterings- og byggefasen.

-En af baggrundene for at tage VR i brug har været at flytte Maersk Oil teknologisk fremad, siger Flemming Marxen, Operations Manager, hos Maersk Oil.

Og ifølge Flemming Marxen har den nye teknologi allerede haft effekt på planerne.

Indretningen af kontrolrum og mødelokale er for eksempel som følge af slutbrugernes besøg i den virtuelle model ændret.

-Teknologien åbner for en ny og effektiv kommunikation med slutbrugere, siger han.

Ændringer, der ville være dyre at gennemføre, når først platformen er færdig, kan foregribes i den virtuelle model. Og tilretningerne kan implementeres, inden byggeriet går i gang.

### Små ændringer med stor betydning

Et ønske om at få et panoramavindue i kontrolrummet med mulighed for visuel kontakt til proces-platformen opstod, da



Driftspersonel fra Nordsøen har efter et besøg i den virtuelle model gennemført en af ændringerne, ligesom et møderum i fællesrummet.

driftspersonel fra den virkelige verden gik om bord på den virtuelle model og indtog kontrolrummet.

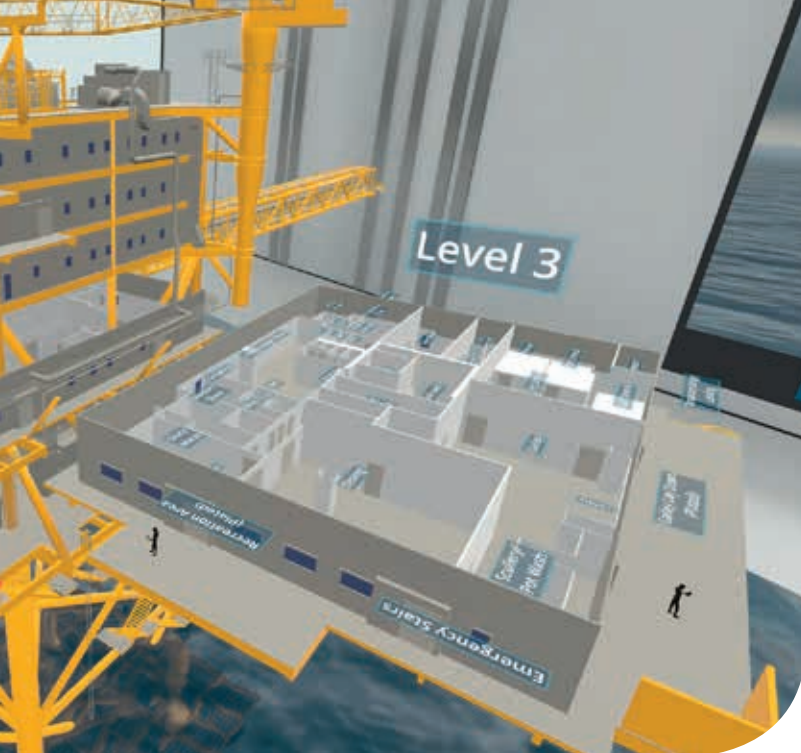
At flytte vinduet nu – på tegnebordet – er tæt på at være en gratis omgang. Til gengæld vil ændringen i den virkelige verden få stor betydning.

-Når platformen går i drift, vil det optimere både arbejdsforhold og sikkerhed siger, Flemming Marxen.

Slutbrugernes virtuelle besøg på den nye Tyra-beboelsesplatform har betydet flere ændringer i indretningen af kontrolrum, møderum og kontorer.

Driftsmesterens kontor får et vindue ind til kontrolrummet, så der er visuel kontakt, selv om hans dør er lukket for møde eller telefonsamtaler.

Og et møderum, der ligger op ad kontrolrummet kun adskilt med en foldedør, giver mulighed for at



VR-briller og pointer giver adgang til besøget i fremtiden.

Navigationen rundt i platformens forskellige etager foregår ved, at brugeren med laserpointeren trækker en etage ud som en "skuffe" og derefter "beamer" sig ind på etagen.



Besøg i det virtuelle kontrolrum fået tilføjet flere ændringer. Vinduet over mod proces-platformen er forlængelse af kontrolrummet er tilføjet med en foldedør som skillevæg.

udvide kontrolrummet i forbindelse med beredskabsøvelser, hvor dele af nødberedskabs-personalet mønstrer i kontrolrummet.

-Vi arbejder fokuseret med Human Factor Engineering, og på det område vil VR-modellen få stor betydning, siger Flemming Marxen.

### Fra tegninger til virtuel virkelighed

Hos Unity Studios har ingen været offshore, sådan i den virkelige verden.

-Det behøver vi heller ikke for at konstruere nøjagtige, virtuelle miljøer, forklarer CEO Mads Troelsgaard hos Unity Studios.

-Ud fra 3D-tegninger skaber vi basis. Derfra leverer kunden præcise informationer, som vi lægger ind i modellen, fortæller han.

-Groft sagt kan man sige, at man

starter i det små. Og så kan der løbende bygges på i detaljeringsgrad. Den største udfordring er at prioritere, hvad der skal laves, og det er helt op til kunden i det enkelte tilfælde, fortæller han.

-Modellen kan altid udbygges og udvides – eller ændres. Det er sådan set hele ideen i at skabe et byggeprojekt i Virtual Reality, inden selve byggeriet sættes i gang, bemærker Mads Troelsgaard.

For Unity Studios har Tyra-projektet været fast arbejde for to mand i to-tre måneder, indtil videre.

-Vi har løbende haft møder med Maersk Oil om projektet, og for os har det været positivt, at Maersk Oil i VR-modellen fandt ting, der skulle laves om. Dermed har vores arbejde givet resultater, siger Mads Troelsgaard.

> fortsætter side 14

## FAKTA

Regeringen indgik i foråret 2017 den såkaldte "Nordsøaftale", hvor staten bidrager til genopbygningen af Tyra-feltet med 3,5 mia. kr.

Maersk Oil og Dansk Undergrunds Consortium (DUC) har godkendt en investering på ca. 21. mia. kr. til genopbygning af Tyra gasfelt.

Arbejdet med genopbygningen af Tyra vil strække sig frem til 2022, hvor det fornyede og renoverede Tyra-felt vil genåbne.

### 2017-2019

Forberedelse af nedlukning, renovering og fornyelse af feltet.

### 2019 - november

Forventet nedlukning af produktionen.

### 2020-2021

Godt 2 år forventes det omfattende renoverings- og fornyelsesprojekt at vare. Blandt nyetable-ringerne er en proces-platform og beboelsesplatform.

### 2022 - forår

Produktionen på Tyra-feltet genoptages.

## ... fremtiden ...

> fortsat fra side 13

### Flere brugere "om bord" samtidig

Navigationen rundt i platformens forskellige etager foregår ved, at brugeren med laserpointeren trækker en etage ud som en "skuffe" og derefter "beamer" sig på tæt hold og ind på etagen.

Den virtuelle udgave af den nye Tyra beboelsesplatform er samtidig skabt, så flere kan være "om bord" samtidig og interagere med hinanden.

-Netop den del gør, at setup'et er mere komplekst, forklarer Mads Troelsgaard.

Hos Maersk Oil har Flemming Marxen præcise forventninger til, hvad "Multi-user"-konceptet skal bruges til.

-Tre personer kan helt uafhængig af geografi mødes i den virtuelle udgave, kigge på den samme ting, pege og diskutere, forklarer Flemming Marxen og uddyber:

-Vi kan her fra Esbjerg mødes med slutbrugeren fra Nordsøen og folk fra byggesites inde i den virtuelle model og diskutere udformningen af en detalje i selve konstruktionen, uden nogen fysisk behøver at rejse. Det vil spare både tid og rejseudgifter.

-Erfaringsmæssigt har det været svært at få feedback fra slutbrugere på grund af udfordringerne i afstand og kommunikationsveje. Ved hjælp af VR får den del et stort løft, siger Flemming Marxen.

### Træning og øget sikkerhed

På sigt rummer den virtuelle udgave af den nye Tyra beboelsesplatform endnu flere muligheder.

-Uddannelse af operationsteamet foregår typisk ved, at de kommer til Esbjerg en uge og er indlogeret. En del af træningen kan for eksempel foregå ved, at den enkelte hjemmefra logger



Brugeren kan i den virtuelle model zoome ind og ud med "pointeren". Det kræver dog en del overvindelse at vade ud i den virtuelle Nordsø for at komme indenfor i "fremtiden".



-I den virtuelle verden er der ingen begrænsninger. Men fordi noget er muligt, er det ikke ensbetydende med, at det vil have værdi for kunden, siger Mads Troelsgaard, CEO og partner hos Unity Studios.

på, det er en af mulighederne, der ligger lige for, fortæller Flemming Marxen og fortsætter:

-En anden er tekniske procedurer. En turbine for eksempel kan animeres, og i den virtuelle verden kan den trækkes fra hinanden, så komponenter og detaljer kan studeres i planlægningsfasen af større vedligeholdelsesopgaver.

Et andet og vigtigt aspekt, som den nye teknologi kan bruges indenfor, er sikkerheden.

-Jeg er ikke i tvivl om, at det teknologiske ryk fremad vil øge sikkerheden. Inden en ny medarbejder første gang sætter sin fod ude på platformen, kan vedkommende gå en tur i den virtuelle udgave og ved selvsyn i modellen se nødudgange, gå rundt i gangene og konstatere: Hvor skal jeg gå hen i en nødsituation. Det vil øge sikkerheden fra dag 1, vedkommende er om bord ude i Nordsøen, siger Flemming Marxen.

Hos Maersk Oil har første del af den nye Tyra beboelsesplatform som VR-model indtaget forhallen. Her er de mærkelige briller og laserpointeren hyppigt i brug.

### Største udfordring er at udvælge

En af de absolutte udfordringer ved den nye teknologi er den uoverskuelige mængde af muligheder, som den umiddelbart åbner.

En problemstilling, som Unity Studios nikker genkendende til.

-I den virtuelle verden er der ingen begrænsninger, bemærker Mads Troelsgaard og tilføjer:

-Men fordi noget er muligt, er det jo ikke ensbetydende med, at det vil have værdi for kunden at lave det. Klare mål for projektet, og en løbende prioritering af mulighederne og ønskerne er derfor helt centrale for et VR-projekt som det her.

Et ødelagt knæ som følge af en arbejds-skade har sat en stopper for Janne Wobbe Johannessens arbejdsliv i messen i DFDS. Nu ser hun igen lys forude. Den Sociale Arbejdsmarkedsfond har betalt for hendes nye uddannelse til massør og akupunktør.



-Massør- og akupunktøruddannelsen giver mig mulighed for at kunne arbejde fleksibelt, siger Janne Wobbe Johannessen.

Den Sociale  
Arbejdsmarkedsfond

## Uddannelse første lyspunkt

Med uddannelsen til massør og akupunktør håber Janne Wobbe Johannessen igen at kunne bidrage til samfundet med bare nogle få timers arbejde om ugen, når hun om halvandet år er færdiguddannet. At det overhovedet er blevet muligt for hende at følge deltidsuddannelsen skyldes støtten fra Den Sociale Arbejdsmarkedsfond, oprettet af DFDS og Metal Maritime.

-Jeg er bare så taknemlig. DFDS, fagforeningen og fonden har hjulpet mig før, og nu har fonden støttet mig ved at betale den her uddannelse. Uden den økonomiske hjælp, havde det ikke kunnet lade sig gøre, siger hun.

Kunne hun vælge frit på alle hylder, så var hun dog et helt andet sted. Så stod hun om bord på 'Crown Seaways'

i messen, og passede sit arbejde blandt sine kolleger.

-Der er ikke noget, jeg hellere ville. Arbejde. Passe mit job – ja, for jeg har det sådan, at jeg stadig inde i mit hoved tænker, at det er mit job, fortæller hun.

Virkeligheden er dog, at det ikke er nogen mulighed. Den erkendelse har været en lang og smertefuld proces i sig selv at nå frem til for 50-årige "Messe-Mor", som hun kaldes blandt kollegerne.

Virkeligheden er, at hun maksimalt kan stå og gå i 3-4 timer, inden smerterne i knæ og krop er så uudholdelige, at hun må melde pas.

Hun var i fuld fart og i fuldt vigør, da hun i 2015 faldt på vej ud af en elevator om bord. Højre knæ blev ved faldet banket ned i en jernsplint.

I første omgang fortsatte hun dog ufortrødent. Knæet smertede ganske vist, men det gik vel over.

Det gjorde det også - næsten - men det tog sin tid. Senere fulgte to vrid i knæet – også under arbejde – og sygemeldinger blev pludselig en del af hendes tilværelse. Læger, specialister, træning og undersøgelser endte med, at hun fik et nyt knæ i 2016.

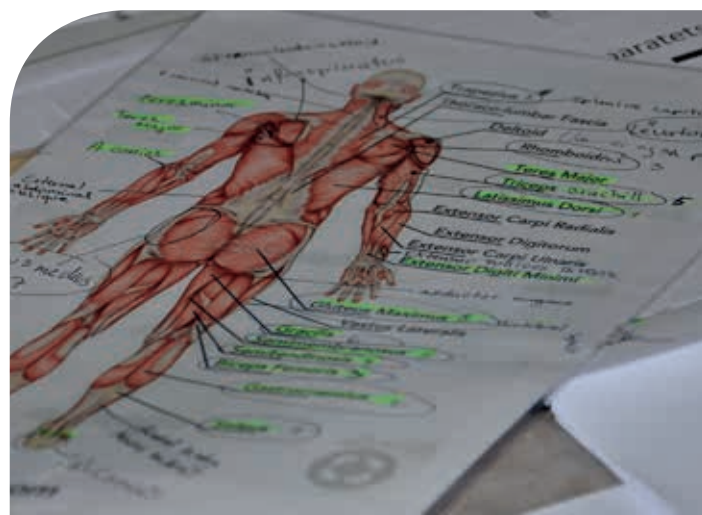
### Nyt knæ og mange smerter

Men det nye knæ er aldrig blevet som nyt, selvom hun har trænet og gjort alle tænkelige tiltag for igen at komme på fode. Smerter er blevet en fast del af hendes liv.

-Hele tiden har jeg jo tænkt, at om en uge er det ovre. Så er jeg tilbage. Det har været så frustrerende, fortæller hun.

Oveni fulgte udfordringerne som sygemeldt i det offentlige system med jobprøvninger, praktik og systemets firkantede regler og krav.

-Jeg har oplevet det som om, det offentlige system har stemplet mig som én, der bare ikke vil arbejde. Hør her – jeg har arbejdet siden jeg var 14. Jeg har aldrig ligget systemet til last. Og jeg har brugt hver en tanke på at finde løsninger de sidste mange måneder, siger hun.



Janne Wobbe Johannessen er ordblind, men finder sine egne metoder til at lære. Printede tegninger med egne noter, indtaling på telefonen og terperi i timevis fungerer, men er hårdt arbejde.

> fortsætter næste side

Efter 21 år til søs i DFDS er Morten Buhl i færd med et karriereskifte. En livslang drøm om at blive navigatør er på vej til at blive virkelighed. Virkeliggørelsen er hjulpet på vej af økonomisk støtte fra Den Sociale Arbejdsmarkedsfond, oprettet af DFDS og Metal Maritime.

## Drømmen om at blive navigatør

-Tænk at være ansat i et rederi, der har en så fantastisk personalepolitik. Det er jo utroligt flot, smiler Morten Buhl.

Efter mange år som leder i hotelafdelingen i DFDS' passagerskibe, trængte tanken om at skifte spor sig mere og mere på.

-Jeg har altid været dybt interesseret i alt det, der foregår på broen. Jeg har tilbragt i timevis der i min fritid til søs. Og ligeså længe jeg kan huske, så har det stået for mig som en drøm, en dag at være navigatør, fortæller han.

Den Sociale  
Arbejdsmarkedsfond

### ... lyspunkt

> fortsat fra side 15

Det er påviseligt, at hendes fysik maksimalt kan holde til 2 x 3 timers arbejde om ugen.

-Det har jeg jo langt om længe bare måttet erkende. Jeg kan ikke holde til mere, uanset hvor gerne jeg ville. Det er simpelthen grænsen, siger hun.

Hun har prøvet flere jobs, været i praktik og har modvilligt måttet kapitulere.

### Tankerne kørte i ring

Men med hus og familie i form af kæreste og barn satte økonomien sine begrænsninger for bare at kunne hoppe ud på det dybe vand som studerende.

Samtidig krævede et studieforløb til navigatør sejltid eller en uddannelseskontrakt. Og hvordan skulle det lige lykkes? Forhindringerne var mange, og tankerne kørte i ring.

-Det var jo ikke fordi, jeg var træt af mit arbejde. Slet ikke. Jeg elsker det, men jeg nærmer mig jo de 50, så skulle det være, så var det vel ved at være op over, bemærker han og tilføjer:  
-En ting er helt sikkert. Jeg er slet ikke i tvivl om, at jeg skal sejle. For halvandet år siden tog han mod til sig, og luftede sine uddannelsesdrømme for DFDS' crewingchef Tom Møller.

Oprindeligt er hun uddannet bager, men tog som ung til søs som stewardesse hos ØK, vendte tilbage til landjob for så for 16 år siden at tage til søs igen i DFDS.

-Jeg elsker kontakt med andre mennesker, og jeg ser for mig, at et job som massør vil indeholde netop den der kontakt til mennesker. Og så vil jeg som massør kunne veksle mellem at holde pause og arbejde. Den fleksibilitet er nøjagtig det, jeg har brug for, forklarer hun.

At hun som ordblind har frygtet latin, teksttunge bøger og teoretisk læsestof har hun ikke ladet sig stoppe af.

-Det er en udfordring ja. Men jeg

Morten Buhl indrømmer, at han egentlig ikke selv troede på, at det kunne lade sig gøre.

-Men jeg var nået dertil, at det skulle afklares, om det overhovedet var en mulighed, fortæller han. Forud for samtalen med rederiet havde han indstillet sig på, at det blev et nej.

Bekymringerne viste sig at være helt ubegrundede.

-Det var bare så positivt. Tom Møllers svar var, at det lød som en rigtig god ide, og at mulighederne skulle undersøges. Det var en kæmpe lettelse, refererer han. Herefter fulgte en snak med formand for Metal Maritime, Ole Philipsen.

Morten Buhl har været medlem i al den tid, han har sejlet.

> fortsætter næste side

læser, indtaler teksten på min telefon, sætter øretelefonerne i ørerne og hører det igen og igen. Anatomi-lære og alle de latinske betegnelser lærer jeg udenad. Jeg printer anatomi-tegninger ud, og markerer med grønt, når jeg har lært benævnelsen på latin. Det klarer jeg, smiler hun.

-Uddannelsen er for mig et kæmpe lyspunkt. Det er længe siden, der har været lyspunkter i mit liv. Det er der nu. Ja, faktisk bliver jeg helt høj af det, indrømmer hun og tilføjer:

-Nu håber jeg bare, at uddannelsen og systemet i Jobcenteret kan gå op i en højere enhed.

På søfartsskolen har navigation været blandt Morten Buhls yndlingsfag.





**> fortsat fra forrige side**

-Også her var der bare fuld opbakning. Og jeg blev opfordret til at søge Den Sociale Arbejdsmarkedsfond om støtte, fortæller han.

Fondsansøgningen blev sendt af sted, og der gik ikke længe, inden et positivt svar kom tilbage.

-Det er en utrolig flot løsning, der gør, at vi kan blive siddende i huset, mens jeg læser. Jeg er imponeret over det supergode samarbejde, der er mellem DFDS, Metal Maritime og fonden, bemærker han.

**Kadet og på søfartsskole**

DFDS tilbød ham også en kadetplads. Fra januar til juni sidste år var han således kadet på 'Primula Seaways'. Efteråret tilbragte han på Svendborg Søfartsskole, hvor han foruden al pensum også læste matematik ved siden af for at forberede sig bedst muligt til navigationsskolen.

Den starter han på til sommer, når



48-årige Morten Buhl er efter 21 år til søs startet forfra og er nu kadet i DFDS.

han her i løbet af årets første halve år få hentet den sidste nødvendige sejltid som kadet på 'Crown Seaways'.

-Det har været super godt at få åbnet bøgerne på søfartsskolen. Værkstedsfagene har jeg også haft rigtig meget ud af. Og selv om jeg var en del ældre end gennemsnittet, har det været et rigtig godt halvt år, fortæller han.

Omvendt har Svendborg Søfartsskole

også været ganske tilfreds med hans indsats. Efter indstilling fra skolens lærerteam modtog han ved afslutningen CO-Søfarts præmie, som tildeles "Mest værdifulde holdspiller". Skolens begrundelser var mange - blandt andet hans gode humør, iver efter at lære og evnen til favne sine medmennesker. Opfordringen fra skolen lød, at han bør sætte barren højt i den kommende karriere. ●



## Den Sociale Arbejdsmarkedsfond

oprettet af DFDS og Metal Maritime

### Hvem kan søge?

Alle ansatte i DFDS, der er på Metal Maritime-overenskomst, er omfattet af fonden og kan søge om støtte.

Den Sociale Arbejdsmarkedsfond blev oprettet af DFDS og Metal Maritime ved overenskomstforhandlingerne i 2012.

Fonden skal økonomisk hjælpe ansatte i DFDS, der er omfattet af Metal Maritimes overenskomster til f.eks. at kunne fastholde ansættelse i rederiet trods svigtende helbred, nedslidning eller forhold, der påvirker den enkelte medarbejder. Fondens kan også give tilskud til evt. at komme videre i job udenfor DFDS ved f.eks. nedslidning.

### Hvad har fonden støttet?

Den Sociale Arbejdsmarkedsfond har efter ansøgning ydet støtte til:

- at medarbejder på grund af dårligt helbred kunne gå på nedsat tid
- opretholdelse af job trods alvorlig sygdom
- psykologbistand
- orlov, så medarbejder kan passe kræftsyg hustru
- omskoling til andet maritimt job efter rutelukning
- fuld kompensation ved nedsat tid i periode efter sygdom

### Hvordan søger jeg?

Det er ligetil og nemt. Kontakt Metal Maritime og få et ansøgningsskema.

Eller udfyld en ansøgningsformular på CO-Søfarts hjemmeside på [www.co-sea.dk](http://www.co-sea.dk) - her det direkte link:

[www.co-sea.dk/dfds-dmma-fond.47870.aspx](http://www.co-sea.dk/dfds-dmma-fond.47870.aspx)



## Radio Medical:

# Lav tærskel for evakuering

Cirka 50 gange om året iværksætter Radio Medical en evakuering - akut afhentning - fra et skib.

-Vi evakuerer ud fra en lægefaglig vurdering og koordinerer med redningstjenesten i forhold til vejrlig og sikkerheden for redningsteamet, siger leder af Radio Medical, Jan Vork, overlæge på Sydvestjysk Sygehus i Esbjerg.

Seks læger varetager på skift døgnvagten hos Radio Medical på Sydvestjysk Sygehus i Esbjerg.

-Vi er en lille, rimelig fast gruppe på sygehuset. Det giver den fordel, at vi kender strukturerne og alle har et vist kendskab til det maritime, fortæller overlæge Jan Vork, der siden årsskiftet har varetaget ledelsesopgaven på Radio Medical efter at have været en del af teamet siden 2010.

På årsbasis modtager lægerne knap 2.000 henvendelser. Det giver i runde tal 5 henvendelser pr. dag. Og - igen i runde tal - fører en henvendelse til evakuering ca. en gang om ugen. En evakuering kan være med helikopter, fartøj eller til en rig. Hertil kommer yderligere omkring 80 ilandsætninger, altså sygeafmønstringer ved ankomst havn.

-Vi reagerer på symptomerne her og nu i situationen. Vi ved jo først bagefter, om evakueringen evt. var nødvendig, siger Jan Vork. Passagerer udgør halvdelen af evakueringerne.

-Når passagerer fylder forholdsvist meget i statistikkerne, skyldes det flere ting. Generelt er gruppen jo ikke sundhedstjekket sådan som besætningsmedlemmer er, og samtidig er aldersspredningen større. Børn kan for eksempel være vanskelige at diagnosti-



Overlæge Jan Vork har siden 2010 indgået i lægeteamet på Radio Medical og har fra årsskiftet overtaget ledelsesopgaven.

cere på distancen. Vi har en lav tærskel for evakuering og evakuerer hellere en gang for meget end en for lidt, forklarer Jan Vork.

Et forsøgsprojekt med videokonsultation er netop sat i gang i samarbejde med Fjord Line.

Et tysk firma har udviklet et system, der kan fungere på minimal båndbredde.

-Sygdomsbehandleren om bord er vores hænder, øjne og ører. Jo flere informationer vi kan få, desto bedre er vores rådgivning. Og videokonsultation vil være et rigtig godt værktøj, siger Jan Vork.

### Dygtige dansk uddannede sygdomsbehandlere om bord

-Generelt må jeg sige, at de dansk uddannede sygdomsbehandlere om bord er rigtig dygtige. Der er tilfælde, hvor de har sendt et billede af et sår, de har syet, hvor jeg må kvittere med at spørge, om de ikke kunne tænke sig at søge et job her på skadestuen, smiler han.

Radio Medical og Center for det Maritime Sundhedsvæsen på Fanø, hvor sygdomsbehandlerne uddannes, samarbejder tæt og udveksler erfaringer. Det er en fordel for alle parter.

Den nye lægebog, udgivet for halvandet år siden, benyttes også flittigt

om bord ved konsultationer med Radio Medical.

-Lægebogen er et godt redskab for sygdomsbehandleren med overskuelige og praktiske anvisninger, bemærker Jan Vork.

En søfarende havde ved et fald fået skulderen revet af led. Skibets sygdomsbehandler fik med bogen som instruktion og Radio Medical som rådgiver skulderen på rette plads igen.

-I situationen undgik man en akut evakuering, og for den søfarende, der nogle dage senere blev sygeafmønstreret efter anløb af havn, betød den hurtige afhjælpning, at skaderne blev minimeret, fortæller Jan Vork.

På Radio Medical er målet at give de søfarende lige så godt et sundhedstilbud, som på land.

-Ved opkald til Radio Medical, behandler vi først patienten og får derefter formalia på plads. Vi prioriterer den pragmatiske tilgang, bemærker han og har i den forbindelse en opfordring:

-I forhold til behandlingen af patienten, så vil jeg opfordre til, at medicinkisten om bord tjekkes og løbende opdateres. En opdateret medicinkiste er et vigtigt led i at nå den bedst mulige behandling.

Hvor bliver sømanden af efter en akut evakuering? Hvor mange, hvem, hvorfor og hvordan? Et tre-årigt forskningsprojekt på Syddansk Universitet kan snart give fyldestgørende svar på disse - og mange flere - spørgsmål.

## Fem års evakueringer bag **ny viden**



Foto: Emma Kirketerp/Forsvarsgalleriet

Papirbunkerne hos Center for Maritim Sundhed og Samfund ved Syddansk Universitet har været til at få øje på de seneste tre år. Data fra fem års henvendelser til Radio Medical vedrørende søfarende og passagerer er blevet tastet ind fra papirjournaler, indhentet fra arkiverne på Sydvestjysk Sygehus.

I alt omfatter det 7.100 sager i perioden 2010-2014.

De tastede informationer omfatter demografiske oplysninger om patienten, skibstype, stilling og årsag til henvendelse samt diagnose.

Særligt fokus for forskningsprojektet har været søfarende i handelsflåden på handels-, passager- og supplyskibe. Disse har i gennemsnit om året udgjort 1.200 ud af de i alt gennemsnitlige 1.400 årlige henvendelser til Radio Medical.

I knap 3 pct. af tilfældene er den søfarende blevet akut ilandsat ved evakuering med enten helikopter eller fartøj – eller via rigge.

Det svarer i gennemsnit til ca. 35 evakuerede søfarende om året i den fem-årige periode, som indgår i forskningsprojektet.

> fortsætter side 20



## YDER TILSKUD TIL REKREATION

Tlf. 20 94 18 32

Træffes: tirsdag & torsdag kl. 10-12

[www.sygdomsramte-borgere.dk](http://www.sygdomsramte-borgere.dk)

For erhvervsaktive, der for en kortere eller længere periode har været væk fra jobbet på grund af sygdom eller arbejdsskade. Læs mere om betingelser og ansøgning på hjemmesiden.



## Metal Maritimes UDDANNELSESFOND

officielt navn: **Uddannelsesfonden for Søfarende**  
oprindeligt oprettet af DSRF

**Skal du selv betale  
gebyret på 500 kr.  
for dit sønæringsbevis?**

### Søg

**Metal Maritimes Uddannelsesfond  
om at få dækket udgiften**



Medlemmer af Metal Maritime kan ansøge Uddannelsesfonden om refundering af gebyret på 500 kr. ved erhvervelse, fornyelse eller udskiftning af sønæringsbevis. Ansøgning via mail til Metal Maritime.

#### Ansøgning skal indeholde:

- Oplysning om navn og fødselsdato

#### Vedhæft følgende som dokumentation:

- Kopi af kvitteringen for gebyret
- Kopi af sønæringsbeviset



Send ansøgning til:  
cosea@co-sea.dk

**FOR  
METAL MARITIME  
MEDLEMMER**

**Refundering  
af gebyr til  
sønæringsbevis**

## ... ny viden

> fortsat fra side 19

Informationerne, indhentet fra Radio Medical, omfatter dog alene data direkte relateret til den enkelte henvendelse.

For at finde ud af evt. yderligere omstændigheder ved evakueringen samt klarlægge, hvilke konsekvenser den fik for den søfarende, har forskerne også hentet data hos JRCC (The Joint Rescue Coordination Centre) hos Forsvaret og i Søfartsstyrelsens mønstringsinformationer blandt andet.

Hver enkelt evakuering er således blevet undersøgt detaljeret.

-Det har været et meget stort arbejde at få samlet, indtastet og krydstjekket alle informationer, fortæller forsker Lulu Hjarnø på Center for Maritim Sundhed og Samfund ved Syddansk Universitet.

-Med alle informationer samlet i den elektroniske database, er det muligt at afdække evt. forebyggelsesmuligheder i forhold til faktorer som uddannelse og helbred og følge disse sager så langt som muligt, i forhold til viden om sygdomsforløb samt den søfarendes tilbagevenden eller til udgang af erhvervet som sejlende, forklarer Lulu Hjarnø.

#### Flest evakuerede over 50 år

Forskningsprojektet afsluttes her i løbet af februar måned med mulighed for at trække en lang række resultater.

Inden den endelige afslutning er forskerne tilbageholdende med specifikke dataudtræk.

Dog er det klart, at flertallet af evakueringer omfatter flest EU/EØS-borgere – set i forhold til Søfartsstyrelsen mønstringsstatistik – og flertallet er i aldersgruppen over 50 år.

En fjerdedel af alle evakueringer skyldes en ulykke – hyppigst skade på finger/hånd, mens de hyppigst sygdomme er kredsløbssygdomme, symptomer som diverse smerter og sygdomme i fordøjelsesorganer.

Forskningsprojektet er støttet af Den Danske Maritim Fond og er et samarbejde mellem Center for Maritim Sundhed og Samfund ved Syddansk

> fortsætter næste side

➤ fortsat fra forrige side

Universitet, Søfartsstyrelsen - Center for det Maritime sundhedsvæsen og Radio Medical Danmark.

### Danmark er godt med

Gennem arbejdet med at samle og indtaste data har forskerne samtidig fået indsigt i, hvad, hvor og hvordan der registreres data i det maritime sundhedsvæsen og hvordan registrering kan optimeres fremadrettet for at kunne sikre kvalitets-viden. Med ibrugtagningen af elektronisk software hos Radio Medical vil det være muligt fortsat at hente data og følge udviklingen af sygdoms- og ulykkesmønstre til søs; en viden der kan bidrage til at fremme forebyggelse og behandling af søfarende.

Forskerne har også i forbindelse med projektet kigget på dataregistreringen hos bl.a. vore nabolande Norge, Sverige og Tyskland.

-Her er vi i det maritime sundhedsvæsen i Danmark godt med, og på nogle punkter foran, siger Lulu Hjarnø og tilføjer:

-Kigger vi lidt længere væk, så har Italien et system, hvor data samlet kan hentes, da de har én samlende og koordinerende enhed.

## SENIORKLUBBEN *for efterlønnere og pensionister*



Seniorklubben er for alle efterlønnere og pensionister fra Metal Maritime.

**Kontingent: 240 kr. pr. år.**

Klubben inviterer til to årlige arrangementer, som er omfattet af kontingentet:

For yderligere information kontakt formanden.

- Forårsfrokost
- Efterårs ålegilde

**Formand** Leif R. Andersen • tlf. 28 69 79 13 • L.rabech@live.dk

## Tjenestemændenes Forsikring hedder nu TJM Forsikring

Tiden er løbet fra vores gamle navn. I dag skal du ikke være tjenestemand for at blive kunde hos os, men blot medlem af en faglig organisation, vi samarbejder med, eller voksent barn af et medlem, som er kunde hos os.

Vi er stolte af vores rødder i fagbevægelsen og vil gerne beholde et bånd til vores historie. Derfor hedder vi nu TJM Forsikring.

Men dine forsikringer, priser og fordele ændrer vi ikke ved. Vi er stadig selskabet med:

- ✓ Attraktive forsikringer til konkurrencedygtige priser
- ✓ Solide rødder i de faglige organisationer
- ✓ Danmarks mest tilfredse forsikringskunder



Sammenhold  
betaler sig



**Ring  
70 33 28 28**

og hør mere om vores  
forsikringer



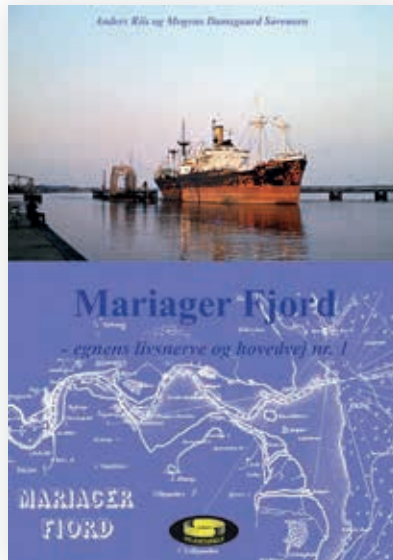
## BOGUDGIVELSER

# Mariager Fjord - egnens livsnerve og hovedvej nr. 1

Journalist og forfatter Anders Riis har sammen med maskinmester Mogens Damgaard siden 2012 gravet dybt i arkiver og aviser - og talt med en lang række nulevende, der fortsat husker, hvordan småskibsfarten på Mariager Fjord var egnens livsnerve.

Historierne er ifølge forfatterne væltet frem. Og de 320 sider i bogen er - som det forstås - et redigeret udvalg, af alle de fortællinger, som er hentet frem fra gemmerne.

Cementfarten, lodser, fjord- og københavnerfart, melassefart, skipper og søfolk, og fortællinger om færgerne over fjorden ved Hadsund og Mariager indgår i bogen, hvor læserne også kan møde både "Stille Jensen", "Orkan-Aksel og kaptajn Rasmussen. Sidstnævnte forsøgte under krigen at smugle 14 ton våben og ammunition forbi besættelsesmagtens næser.



Bogen er udgivet på Anders Riis' eget forlag, Omtanke, men sælges fra diverse boghandler, f.eks. online hos Arnold Busk på [www.arnoldbusk.dk](http://www.arnoldbusk.dk) for 299 kr.



## SAMKA - den sejler bare

Første udgave af fortællingen om 'Samka' udkom i 2006, men har længe været udsolgt fra Marstal Søfartsmuseum. Museet har ladet bogen opdatere og den fornyede udgave om det gode, gamle skib fra 1956 har tæt på fordoblet sideantallet med nye beretninger.

Den gamle coaster sejler fortsat - passet, plejet og drevet af Museumsforeningen til bevarelse af M/S Samka.

Bogen på 74 sider koster 199 kr. i webshoppen hos Marstal Søfartsmuseum - [www.marmus.dk](http://www.marmus.dk)

## FØDSELSDAGE OG JUBILÆER udgår af bladet i sin nuværende form

Nye og skærpede data-regler træder i kraft 25. maj. Reglerne skal i højere grad beskytte borgernes data. Personfølsomme oplysninger som f.eks. fødselsdage og jubilæer kan kun bringes i et fagforeningsblad med medlemmets accept.

Fra og med næste blad ændrer vi proceduren for "Nyt om navne" for at leve op til de skærpede data-regler. Det betyder, at fødselsdage og jubilæer ikke mere bringes automatisk på baggrund af oplysningerne i medlemsregisteret som hidtil. Men vi bringer fortsat gerne mærkedage - nu skal du blot selv indsende oplysningerne til redaktionen.

**NYT OM NAVNE**  
- ændres  
pga. nye  
dataregler

### Mærkedag i bladet - send besked

Vil du gerne have din runde fødselsdag eller jubilæum med i bladet, skal du sende os en besked, helst i god tid.

**Send beskeden til:** [cosea@co-sea.dk](mailto:cosea@co-sea.dk)

Med venlig hilsen  
redaktionen

## NYT OM NAVNE

Jubilæer og fødselsdage for perioden 1. marts - 30. april 2018



### FØDSELSDAG

#### 50 år

Kenneth Delin, 6. marts  
Johnny Gravesen, 29. marts  
Lars Riber Lykkegaard, 2. april  
Lars Kristensen, 3. april  
Henrik Mørup Andersen, 7. april  
Martin Bitsch Baarts, 7. april  
Rene William Jensen, 9. april  
Laila Pauk, 21. april  
Lars Jørly Olsson, 29. april

#### 60 år

Cindy Ann Winther Pedersen, 10. marts  
John-Axel Nielsen, 10. marts  
Johannes Johannesen, 11. marts  
Barbara Izdebska, 3. april  
Poul Storm Hansen, 13. april  
Thor Ørskou, 18. april  
Bent Pedersen, 20. april

#### 65 år

John Rene Rasmussen, 14. marts  
Jørn-Ole Smidt, 19. marts  
Chaidir Bin Mohd Noor, 8. april  
Bruno Valdech Hansen, 17. april

#### 70 år

Hans Christian Stenderup, 8. april  
Svend Sand Mortensen, 8. april  
Justino Luis Alves, 14. april  
Inger Egelykke, 19. april  
Ester Ehrenreich Andersen, 26. april

#### 75 år

Anitta Olesen, 6. april  
Anna Clayton, 6. april  
Filip André Pedersen, 7. april  
Agnethe Stange Toudahl, 16. april  
Birthe Jensen, 18. april

#### 80 år

Maria Ines Marino de Herrera, 27. april  
Henry Elgaard Olsen, 29. april

#### 85 år

Kaj Jensen, 11. april  
Holger Frederiksen, 20. april

#### 90 år

Martin Sigvard Therkildsen, 18. april

### JUBILÆUM som medlem af Metal Maritime

#### 25 år

Tommy Sjøholm Hansen, 1. marts  
John Tind Sørensen, 1. marts  
Ellen Margrethe Lund, 15. marts  
Thomas Ortved Larsen, 31. marts  
Kenneth Høgføldt Munck, 1. april  
Niels Anker B. Olsen, 1. april

#### 40 år

John Møller, 1. april  
Peter Loft Jensen, 13. april

#### 70 år

Fritjof Henrik Hansen, 21. april

**NYT OM NAVNE  
i fremtiden**  
se oplag på  
modstående side



### Vi mindes

#### Folmer Lindberg

f. 18. november 1929  
er afgang ved døden 27. september 2017

#### Svend Madsen

f. 15. august 1939  
er afgang ved døden 28. december 2017

#### Verner Stoklund

f. 17. august 1955  
er afgang ved døden 4. januar 2018

#### Anna-Lise Svensson

f. 15. februar 1936  
er afgang ved døden 9. januar 2018

#### Karin Pladsbjerg

f. 26. november 1941  
er afgang ved døden 16. januar 2018

AI henvendelse til: CO-Søfart, Mose Alle 13, 2610 Rødovre

# Vikingeflåde på sejrrigt togt

For to år siden, i 2016, anløb det første krydstogtskib Hundested Havn. To års målrettet indsats for at komme på krydstogtindustriens verdenskort var lykkedes.

To af havnens virksomheder lagde forud for anløbet hovederne i blød. Snedkervirksomheden Egeværk og glaspusterne hos Glassmedjen ville udvikle et produkt, målrettet til krydstogtskibenes gæster.

Resultatet blev unikke vikingeskibe, skabt i træ og glas med benævnelsen "Glasskibe".

Gedigent håndværk og pas-kram fra for til agter, og med historiske rødder til områdets vikingefortid. Den slags er ikke billigt, men priserne startende ved 15.000 kr. og op til ca. 120.000 kr. skræmte ikke publikum.

Ideudviklingen og det færdige resultat er eksempel til efterfølgelse.

Glasskibene tog ikke kun krydstogtgæsterne med storm i Hundested. Hurtigt fulgte internatio-



nale invitationer til udstillinger på flere gallerier.

Og de to virksomheder bag værkerne har haft travlt med at følge med efterspørgslen.

Flåder af glasskibe har siden indtaget især USA. I efteråret var 43 glasskibe udstillet i Chicago.

## Fra gallerier til VM i fodbold

Verdensberømmelsen fortsætter her ind i 2018 med fornyet styrke efter omtale i et af USAs førende magasiner for luksusvarer, The Robb Report.

Faste udstillinger er på plads hos gallerier i St. Petersburg, Florida og Aspen, Colorado. I Palm Beach er en udstilling allerede afsluttet i januar, mens London står på programmet her i februar med udstilling på Saatchi Gallery.

Og til sommer, når VM i fodbold afvikles i Rusland, så vil millioner af tv-seere i USA kunne nyde synet af tre glasskibe i studiet hos kanalen FOX Sport, som i USA har tv-retighederne til kampene.

[Læs mere på www.glasskibe.dk](http://www.glasskibe.dk)



Fotos: Glasskibe.dk